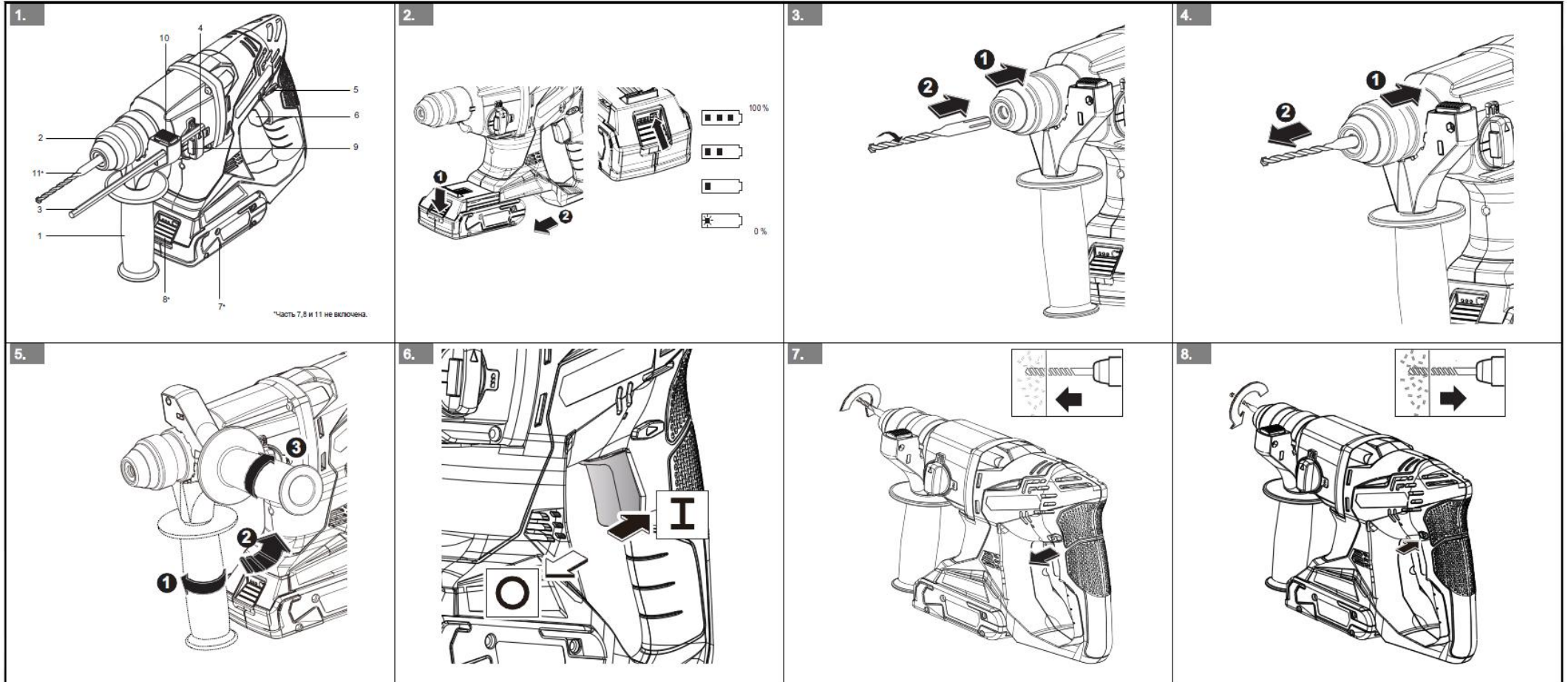
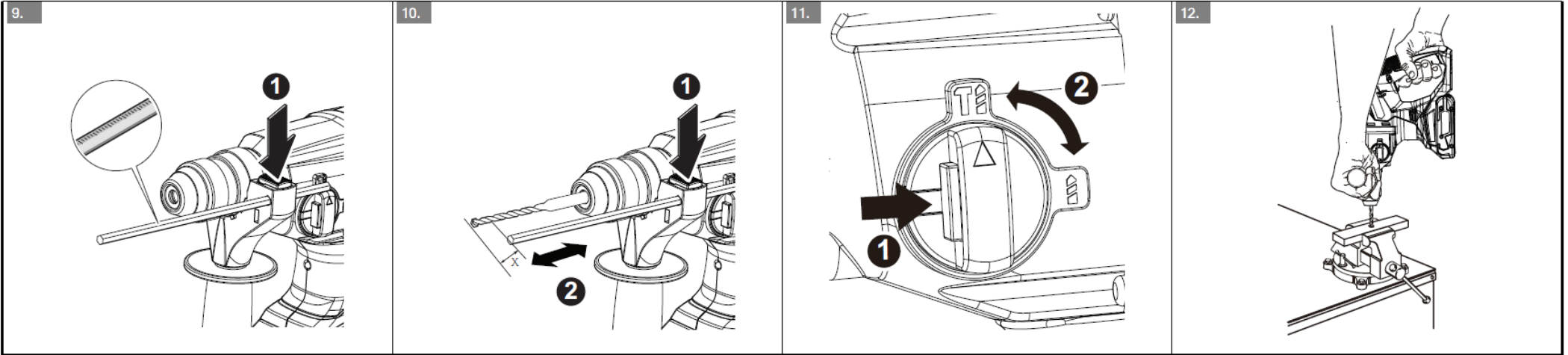


# HMG301





**greenworks®**

**Арт 3802507  
24В SDS перфоратор HMG301**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

---



1.	Описание устройства .....	2	9.1.	Распаковка устройства.....	7
1.1.	Назначение устройства.....	2	9.2.	Установка аккумуляторного блока.....	7
1.2.	Основные компоненты устройства.....	2	9.3.	Извлечение аккумуляторного блока.....	8
2.	Введение .....	2	9.4.	Установка сверла.....	8
3.	Общие правила техники безопасности для электроинструментов .....	2	9.5.	Установка дополнительной рукоятки.....	8
3.1.	Безопасность рабочей зоны. ....	2	10.	Эксплуатация .....	8
3.2.	Электробезопасность.....	2	10.1.	Запуск устройства.....	8
3.3.	Средства индивидуальной защиты.....	3	10.2.	Остановка устройства. ....	8
3.4.	Использование электроинструмента и уход за ним.....	3	10.3.	Переключатель направления вращения.....	8
3.5.	Использование аккумуляторной батареи и уход за ней.....	4	10.4.	Регулировка положения ограничителя глубины сверления ....	9
3.6.	Сервисное обслуживание. ....	4	10.5.	Выбор режима.....	9
4.	Правила техники безопасности при работе с ударной дрелью.....	5	10.6.	Сверление.....	9
5.	Дополнительные правила техники безопасности и рабочие инструкции.....	5	10.7.	Сверление материалов .....	10
6.	Символы, размещенные на данном устройстве .....	6	11.	Техническое обслуживание .....	10
7.	Символы риска .....	6	11.1.	Общее техническое обслуживание .....	10
8.	Утилизация.....	7	11.2.	Установка и замена сверла SDS ....	11
9.	Сборка .....	7	11.3.	Утилизация аккумуляторного блока.....	11
			12.	Технические характеристики .....	11
			13.	Гарантия.....	11
			14.	Декларация соответствия ЕС .....	12

## 1 ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

### 1.1 НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Устройство предназначено для ударного сверления в бетоне, кирпиче и кирпичной кладке, а также для обработки материалов из дерева, мрамора, камня и т.д. Кроме того, данное устройство подходит для безударного сверления дерева, металла, керамики и пластмассы, а также для завинчивания винтов.

### 1.2 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рисунок 1.

- 1 Дополнительная рукоятка
- 2 Патрон SDS
- 3 Ограничитель глубины сверления
- 4 Переключатель режима работы
- 5 Переключатель направления вращения
- 6 Курок переключателя
- 7 Защелка аккумуляторной батареи
- 8 Кнопка регулировки глубины сверления

## 2 ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за покупку инструментов компании Greenworks Хотелось бы отметить, что Ваше изделие было разработано и изготовлено в соответствии с высокими стандартами качества, обеспечивающими надежную, комфортную эксплуатацию устройства и безопасную работу оператора. Правильная эксплуатация является залогом безотказной работы устройства в течении многих лет.

## 3 ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочтите все правила техники безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и невыполнение инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезному травмированию.

Сохраните инструкции по безопасной

работе для дальнейшего использования и безопасной эксплуатации устройства.

Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к вашему электроинструменту, используемому в качестве источника питания литий-ионную АКБ.

### 3.1. БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

- Поддерживайте рабочую зону в чистоте и позаботьтесь о ее надлежащем освещении. *При работе при плохом освещении существует опасность травмирования.*
- Не используйте инструмент во взрывоопасной атмосфере, с присутствием легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. *Электроинструменты создают искры, которые могут воспалить пыль или пары.*
- Не подпускайте к себе детей и посторонних лиц при работе с электроинструментом. *Не отвлекайтесь во время работы, это может привести к потере контроля над ситуацией.*

### 3.2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. *При попадании влаги в электроинструмент существует опасность поражения электрическим током.*
- Правильно обращайтесь со шнуром питания. Не используйте шнур для переноса, перетягивания устройств, не тяните за него при отключении электроинструмента. Размещайте шнур питания на достаточном расстоянии от источников тепла, масла, острых предметов и движущихся частей. *При повреждении или запутывании шнуров питания возникает повышенная опасность электрического удара.*
- При использовании электроинструмента за пределами помещения применяйте надлежащие удлинители, предназначенные для работы на открытом воздухе. *Использование надлежащего шнура для эксплуатации*

на открытом воздухе снижает риск поражения электрическим током.

- Если электроинструмент необходимо использовать во влажном помещении, применяйте устройство защиты от токов замыкания на землю (УЗО), защищающее источник питания. *Используйте УЗО для снижения возникновения риска электрического удара.*

### 3.3. СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

- При работе с электроинструментом будьте внимательны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. *Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезному травмированию.*
- Используйте средства индивидуальной защиты. При работе с инструментом надевайте защитные очки. *Используйте средства индивидуальной защиты (противопылевую маску, не скользящую защитную обувь, шлем-каска, или средства защиты органов слуха) в соответствующих условиях для снижения опасности травмирования.*
- Предотвращайте случайный запуск устройства. Убедитесь в том, что выключатель находится в отключенном положении перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторному блоку, а также при поднятии или переносе инструмента. *При переноске электроинструмента отключайте его от источника питания и избегайте контакта пальцев с кнопкой включения (подачи питания) – это может привести неконтролируемому пуску устройства и к травмированию оператора .*
- Перед началом работы необходимо прекратить все регулировочные работы с устройством .*Регулировочный ключ, прикрепленный к вращающейся части*

*электроинструмента, может привести к травмированию оператора .*

- Не прилагайте чрезмерных усилий во время работы с устройством. Оператор должен быть способен удерживать равновесие, а его ноги должны иметь надежную опору. *Правильная опора и равновесие позволяют лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.*
- *Используйте рабочую одежду .* При работе с устройством не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей устройства. *Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями устройства.*
- Если устройства имеют подключаемые аксессуары для вытяжки и сбора пыли, их следует подключить и использовать надлежащим образом. *Использование аксессуаров для сбора пыли поможет предотвратить связанные с ней опасности.*

### 3.4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ И УХОД ЗА НИМИ

- Не прилагайте чрезмерных усилий при работе с электроинструментом. Используйте надлежащий электроинструмент для достижения ваших целей. *Использование надлежащего инструмента по назначению позволит лучше выполнить требуемую работу.*
- Не пользуйтесь электроинструментом, если выключатель не включает и не выключает устройство. *Электроинструмент, который не контролируется с помощью выключателя, является источником потенциальной опасности и должен быть отремонтирован.*
- Выньте вилку из источника питания и / или аккумуляторный блок из электроинструмента перед проведением регулировки, заменой аксессуаров или

перед размещением электроинструментов на хранение. Такие превентивные меры снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- Храните отключенные электроинструменты вдали от детей и не позволяйте лицам, которые незнакомы с их работой или с данными инструкциями, эксплуатировать устройства. *Инструменты могут быть опасными в руках неподготовленных пользователей.*
- Поддержание работоспособности электроинструмента. Проверьте электроинструмент на смещение или защемление движущихся частей, поломку компонентов и учтите любые другие условия, которые могут повлиять на работу устройств. Перед использованием электроинструмента выполните ремонт в случае его повреждения. *Причиной многих несчастных случаев становится неправильное обслуживание инструментов.*
- Поддерживайте режущие части инструментов в остром и чистом состоянии. *Поддержание работоспособности режущих инструментов с острыми режущими краями позволит избежать защемления при работе и гарантирует удобство эксплуатации.*
- Используйте электроинструмент, аксессуар, наконечники инструмента и т.д. в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание рабочие условия и выполняемую работу. *Использование инструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.*

### 3.5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРОМ УСТРОЙСТВА

- Заряжайте штатную батарею с использованием штатного зарядного устройства, рекомендуемого производителем. *Зарядное устройство, не подходящее по выходным характеристикам к штатной*

*аккумуляторной батарее, может быть причиной возгорания батареи и получения травмы .*

- Используйте электроинструменты только с штатными аккумуляторными батареями. *Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к получению травмы и пожару.*
- Если аккумуляторная батарея не используется, храните ее вдали от металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие небольшие металлические объекты, которые могут замкнуть его контакты друг с другом. *Закорачивание контактов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.*
- В жестких условиях эксплуатации, электролит может выделяться из аккумулятора; избегайте контакта с ним. При случайном контакте с электролитом, смойте его большим количеством воды. Если электролит попал в глаза, незамедлительно обратитесь за медицинской помощью. *Электролит, вытекающий из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.*

### 3.6. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Техническое обслуживание инструмента должно выполняться только квалифицированным обслуживающим персоналом с использованием оригинальных запасных частей. *Это гарантирует безопасную работу электроинструмента.*

## 4 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С УДАРНОЙ ДРЕЛЬЮ

- Надевайте средства защиты органов слуха. Воздействие шума может вызвать потерю слуха.
- Используйте дополнительную рукоятку (рукоятки), если она входит в комплект поставки инструмента. *Потеря контроля над устройством может привести к травмированию оператора .*



- Во время работы удерживайте электроинструмент только с помощью за токоизолированных рукоятей, это позволит предотвратить поражение оператора электрическим током.

## 5 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И РАБОЧИЕ ИНСТРУКЦИИ

- При транспортировке и хранении устройства установите переключатель направления вращения в центральное положение. Случайное включение может привести к травмированию пользователя.
- Используйте соответствующие детекторы, чтобы выявить наличие в рабочей зоне линий электропроводки, или обратитесь за помощью в местную коммунальную компанию. Прикосновение к линиям электропроводки может привести к пожару и электрическому удару. Повреждение линий подачи газа может привести к взрыву. Повреждение водопроводных линий может привести к порче имущества.
- Надежно затяните дополнительную рукоятку, крепко держите устройство обеими руками во время работы и всегда держите ее в устойчивом положении и сохраняйте равновесие. Устройство безопасно управляется с помощью обеих руками.
- Надежно закрепляйте рабочую заготовку. Для более безопасной обработки заготовки лучше закреплять ее с помощью зажимных устройств или тисков.
- Для безударного сверления дерева, металла, керамики и пластмассы, а также для завинчивания используются инструменты без переходника SDS-plus (например, сверла с цилиндрическим хвостовиком). Для таких инструментов необходимо наличие быстрозажимного патрона или сверлильного патрона с ключом.
- Быстросменный патрон автоматически блокируется. Проверьте блокировку потянув быстросменный патрон.
- Немедленно замените поврежденную

крышку защиты от пыли. Крышка защиты от пыли предотвращает попадание пыли при сверлении в держатель инструмента во время работы инструмента. При установке насадки ( сверла , бура) в инструмент убедитесь в том, что крышка защиты от пыли патрона перфоратора не повреждена.


- Пыль некоторых материалов, как например, красок с содержанием свинца, некоторых видов древесины, минералов и металлов, может быть вредной для здоровья и может вызывать аллергические реакции, которые приводят к инфекции дыхательных путей и/или раку. Материалы с содержанием асбеста разрешается обрабатывать только специалистам.
  1. По возможности используйте пригодную для материала систему пылеудаления.
  2. Обеспечьте надлежащую вентиляцию на рабочем месте.
  3. Рекомендуется надевать респиратор с фильтром класса P2.
- Избегайте скопления пыли на рабочем месте. Пыль может легко воспламениться.
- Для сохранения заряда батареи , включайте электроинструмент только во время использования.
- Помните , что Сверла при вращении могут проскальзывать на рабочей поверхности .
- Если во время работы устройство было заблокировано в материале- выключите устройство. . Ослабьте патрон и извлеките устройство из насадки .
- При включении заблокированного сверлильного инструмента, может возникнуть высокий крутящий момент.
- Всегда ожидайте, пока электроинструмент полностью не остановится и только после этого положите его. Съемные сверлильные насадки могут могут быть заклинены в

рабочей породе – соблюдайте осторожность при их разблокировке.

- Для предотвращения случайного запуска устройства. следите чтобы выключатель On/off (вкл/выкл) находится в выключенном положении, прежде , чем аккумулятор будет присоединен к устройству .
- **Не вскрывайте аккумулятор. – это может привести к его короткому замыканию и пожару .**
- В случае повреждения и неправильного использования аккумуляторной батареи из нее могут выйти ядовитые газы. В случае ухудшения самочувствия проветрите помещение и обратитесь за медицинской помощью. Газы могут оказать раздражающее действие на дыхательную систему.
- Используйте батарею только в электроинструментах Greenworks. Это позволит защитить аккумуляторную батарею от опасной перегрузки.
- Заряжайте аккумуляторный блок только с помощью рекомендуемого зарядного устройства.
- Аккумуляторная батарея имеет остаточный заряд. Полностью зарядите аккумулятор при первом использовании устройства.
- Внимательно прочтите инструкции по эксплуатации зарядного устройства.
- **Перед запуском устройства убедитесь, что аккумуляторная батарея плотно зафиксирована в батареепримнике.**

## 6 СИМВОЛЫ, РАЗМЕЩЕННЫЕ НА ДАННОМ УСТРОЙСТВЕ




На данном устройстве могут быть размещены некоторые из следующих символов. Необходимо ознакомиться с ними и узнать их значение. Эта информация повысит качество вашей работы с устройством и сделает ее более безопасной.

Символ	Значение
	Прочтите все правила техники безопасности и инструкции

Символ	Значение
	Надевайте средства защиты органов слуха.
	Надевайте защитные очки.
	Надевайте защитные перчатки
	Направление перемещения
	Безударное сверление
	Ударное сверление
	Режим УДАРА
	Завинчивание
	Включение
	Выключение
<b>V</b>	Вольт
$n_0$	Скорость вращения без нагрузки




## 7 СИМВОЛЫ РИСКА

Сигнальные слова, указывающие на степень риска, связанную с использованием данного устройства, а также их значения.

СИМВОЛ	СИГНАЛЬНОЕ СЛОВО	ОБЪЯСНЕНИЕ
	ОПАСНОСТЬ	Указывает на чрезвычайно опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может стать причиной смертельного случая или жизненно опасной травмы.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Указывает на возможно опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может стать причиной смертельного случая или жизненно опасной травмы.
	ВНИМАНИЕ	Указывает на возможно опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может стать причиной умеренно опасной травмы или травмы

СИМВОЛ	СИГНАЛЬНОЕ СЛОВО	ОБЪЯСНЕНИЕ
		средней тяжести.
	ВНИМАНИЕ	(Без символа предупреждения об опасности) Указывает на ситуацию, которая может стать причиной возникновения повреждения оборудования или материалов.

## 8 УТИЛИЗАЦИЯ

Символ	Объяснение
	Отдельный сбор отходов. Данное устройство не предназначено для утилизации в числе обычных бытовых отходов. Поэтому, если возникает необходимость в замене устройства или утилизации (когда в его использовании больше нет необходимости), не следует размещать его среди обычных бытовых отходов. Данное устройство должно утилизироваться отдельно.
	Отдельный сбор использованных устройств и упаковки позволяет отправить материалы на переработку для повторного применения. Использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает требования к исходным материалам.
	По истечении срока годности аккумуляторы необходимо утилизировать с соблюдением определенных мер предосторожности для окружающей среды. Аккумулятор содержит материалы, представляющие опасность как для людей, так и для окружающей среды. В связи с этим необходимо обеспечить удаление и утилизацию данных материалов на специальном оборудовании, предназначенном для переработки литий-ионных аккумуляторов.

## 9 СБОРКА

### 9.1. РАСПАКОВКА УСТРОЙСТВА

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием убедитесь в том, что устройство правильно собрано.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не эксплуатируйте устройство, если его детали имеют повреждения.
- Не эксплуатируйте устройство, если отсутствуют некоторые компоненты.
- Если компоненты повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Откройте упаковку.
2. Прочтите руководство пользователя, входящее в комплект поставки.
3. Извлеките все отсоединенные детали из коробки. Извлеките устройство из коробки.
4. Извлеките устройство из коробки.
5. Утилизируйте коробку и упаковку в соответствии с местными нормативами.

### 9.2. УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

Рисунок 2.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если аккумулятор или зарядное устройство были повреждены, их необходимо заменить.
- Перед установкой или удалением аккумулятора выключите устройство и подождите, пока двигатель не остановится.
- Прочтите, изучите и соблюдайте требования инструкции по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства.

1. Совместите выступы на аккумуляторе с пазами в батарееприемнике .
2. Задвигайте аккумулятор внутрь аккумуляторного отсека, пока он не будет зафиксирован в нужном положении.
3. Фиксация в нужном положении будет

сопровождаться хорошо слышимым щелчком.

### 9.3. СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

*Рисунок 2.*

1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксации аккумулятора.
2. Выньте аккумуляторный блок из устройства.

### 9.4. УСТАНОВКА СВЕРЛА

*Рисунок 3.*

1. Установите переключатель направления вращения в центральное положение, чтобы заблокировать курковый выключатель.
2. Утопите головку патрона до упора по направлению к корпусу и зафиксируйте его на месте.
3. Вставьте сверло прямо в патрон.
4. Медленно отпустите патрон, так чтобы он встал в штатное положение.

### 9.5. СНЯТИЕ СВЕРЛА

*Рисунок 4.*

1. Утопите головку патрона до упора по направлению к корпусу и выньте сверло.

### 9.6. УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ РУКОЯТКИ

*Рисунок 5.*

1. Ослабьте рукоятку в сборе, повернув ее против часовой стрелки.
2. Установите дополнительную рукоятку на перфоратор в одно из двух рабочих положений: справа или слева.
3. Поверните дополнительную рукоятку по часовой стрелке, чтобы плотно затянуть.

#### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

Убедитесь, что дополнительная рукоятка плотно подсоединена к зажиму ограничителя глубины сверления. Это обеспечивает правильное положение ограничителя глубины сверления. Зажим также удерживает дополнительную рукоятку.

## 10 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

#### **▲ ВНИМАНИЕ**

Всегда надевайте защитные очки.

### 10.1. ЗАПУСК УСТРОЙСТВА

*Рисунок 6.*

1. Нажмите курковый выключатель.

### 10.2. ОСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

*Рисунок 6.*

1. Отпустите курковый выключатель.

### 10.3. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕГУЛИРОВКИ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ

*Рисунок 7~8.*

Устройство имеет переключатель направления вращения (фиксатор вперед/реверс) над курком переключателя, который служит для изменения направления вращения сверла.

1. Когда переключатель направления вращения находится слева от курка переключателя, сверло вращается вперед.
2. Когда переключатель направления вращения находится справа от курка переключателя, сверло вращается в обратном направлении.
3. Установка переключателя направления вращения в выключенное положение (блокировка по центру) позволяет снизить вероятность случайного запуска устройства, если оно не используется.

#### **▲ ВНИМАНИЕ**

Для предотвращения повреждения механизма всегда ожидайте, пока патрон полностью не остановится.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

Устройство не будет работать, пока переключатель направления вращения не будет полностью нажат влево или вправо.

## **10.4. РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ОГРАНИЧИТЕЛЯ ГЛУБИНЫ СВЕРЛЕНИЯ**

*Рисунок 9~10.*

1. Установите переключатель направления вращения в центральное положение, чтобы заблокировать курковый выключатель.
2. Нажмите кнопку регулировки ограничителя глубины сверления.
3. Отрегулируйте положение ограничителя глубины сверления так, чтобы обеспечить требуемую глубину сверления.
4. Отпустите кнопку регулировки глубины сверления.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

При правильной установке зубцы на ограничителе глубины сверления должны быть совмещены с индикатором на зажиме ограничителя.

## **10.5. ВЫБОР РЕЖИМА**

*Рисунок 11.*

Чтобы изменить режим работы устройства, нажмите кнопку фиксатора и переведите переключатель режима работы в нужное положение до щелчка.

1. Для сверления, установите переключатель режима работы в горизонтальное положение.
2. Для ударного сверления, установите переключатель режима работы в вертикальное положение.

Устройство будет находится в режиме **блокировки**, если переключатель режима работы находится между двумя вышеуказанными положениями.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

Эксплуатация инструмента в режиме ударного сверления повредит его механизм, если использовать сверла, хвостовик которых не соответствует стандарту SDS Plus.

Для ударного сверления используйте только твердосплавные сверла с хвостовиком SDS Plus.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

Во время ударного сверления не давите слишком сильно на инструмент.

## **10.6. СВЕРЛЕНИЕ**

*Рисунок 12.*

1. Убедитесь, что направление вращения (вперед или реверс) выбрано правильно.
2. Закрепите просверливаемую деталь в тисках или с помощью струбцин, чтобы она не поворачивалась во время сверления.
3. Крепко держите **устройство** и разместите сверло в правильное положение.
4. Нажмите курковый выключатель для запуска устройства.
5. Погружайте сверло в заготовку, оказывая умеренное давление. Не перегружайте дрель и не давите вбок, чтобы удлинить отверстие.
6. Перед тем как начинать сверление твердой гладкой поверхности, сделайте углубление с помощью кернера в точке сверления. Это предотвратит скольжения сверла в начале сверления.
7. При сверлении металлов наносите светлое масло на сверло во избежание его перегрева. Масло продлит срок службы сверла и повысит эффективность сверления.
8. Если сверло заклинит, и оно остановится в детали, немедленно остановите инструмент. Извлеките сверло из заготовки и определите причину заклинивания.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Дрель имеет тенденцию к отбрасыванию в направлении, противоположном направлению вращения, в результате оператор может потерять контроль над инструментом. К этому нужно быть готовым, иначе потеря контроля может привести к возникновению серьезной травмы.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

**Устройство** имеет электрический тормоз. Отпустите курковый выключатель для остановки вращения патрона. Если тормоз работает правильно, через вентиляционные отверстия на корпусе можно увидеть искры. Это нормальная работа тормоза.

## **10.7. СВЕРЛЕНИЕ МАТЕРИАЛОВ**

### **СВЕРЛЕНИЕ ДРЕВЕСИНЫ**

Для максимальной производительности используйте сверла, предназначенные для высокоскоростного сверления древесины.

1. Начинать сверление на очень малых оборотах, чтобы сверло не смещалось от начальной точки. Повышайте обороты по мере погружения сверла в материал.
2. При сверлении сквозных отверстий поместите деревянный блок позади заготовки, чтобы предотвратить расщепление краев отверстия на задней стороне заготовки.

### **СВЕРЛЕНИЕ МЕТАЛЛА**

Для максимальной производительности используйте сверла, предназначенные для высокоскоростного сверления металла.

1. Начинать сверление на очень малых оборотах, чтобы сверло не смещалось от начальной точки.
2. Поддерживайте скорость и давление, необходимые для сверления без перегрева сверла. Последствия чрезмерного давления: перегревание сверла; износ подшипника; изгиб или сгорание сверла; и смещение от центра или неправильная форма отверстия.
3. При сверлении отверстий большого

диаметра в металле начните сверлить небольшим сверлом, а закончите сверлом большего диаметра. Кроме того, смазывайте сверло маслом, чтобы улучшить сверление и увеличить срок службы.

### **СВЕРЛЕНИЕ КИРПИЧНОЙ КЛАДКИ**

Для максимальной производительности используйте твердосплавные коронки для ударного сверления при сверлении отверстий в кирпиче, плитке, бетоне и т. д.

1. Установите переключатель режима работы влево, чтобы выбрать режим ударного сверления.
2. Оказывайте небольшое давление и используйте средние обороты для получения наилучших результатов при сверлении кирпича.
3. Перед началом сверления плитки попробуйте сделать отверстие на ненужной плитке, чтобы определить оптимальные обороты и давление. Начинать сверление на очень малых оборотах, чтобы сверло не смещалось от начальной точки.

## **11 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перед началом технического обслуживания извлеките аккумуляторный блок.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не используйте сильно действующие растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов устройства .

### **11.1. ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Перед каждым использованием проверяйте устройство на наличие поврежденных, отсутствующих или незакрепленных деталей, таких как винты, гайки, болты и крышки.
- Очистите устройство с помощью сухой ткани. Не используйте растворители.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте, чтобы тормозная жидкость, бензин, материалы на основе нефти попадали на пластмассовые детали. Химические вещества могут привести к повреждению пластмассовых деталей и сделать устройство непригодным для эксплуатации.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте только рекомендованные производителем запасные части.

## 11.2. УСТАНОВКА И ЗАМЕНА СВЕРЛА SDS

В данном устройстве используется система крепления SDS Plus.

1. Очистите сверло и смажьте его хвостовик машинной смазкой перед установкой в патрон.
2. Оттяните кольцо патрона и удерживайте его.
3. С усилием вставьте сверло в патрон и поверните его до упора.
4. Отпустите кольцо патрона, чтобы закрепить сверло.
5. Убедитесь, что сверло закреплено, потянув за него.

## 11.3. УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь сломать или разобрать аккумуляторную батарею или извлечь какой-либо из ее компонентов. Литий-ионные и никель-кадмиевые батареи должны быть правильно переработаны или утилизированы.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не прикасайтесь к обоим клеммам металлическими предметами и/или частями тела, поскольку это может привести к короткому замыканию аккумуляторной батареи.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Держите вдали от детей. Невыполнение данной рекомендации может привести к пожару и/или серьезной травме.

## 12 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение	24 В
Скорость вращения без нагрузки	0~1200 об/мин
Коэффициент ударной нагрузки	0~5600 ударов/мин
Одиночная ударная нагрузка (EP- TA)	1,8 J
Диаметр для сверления бетона	18 мм
Диаметр для сверления камня	18 мм
Диаметр для сверления стали	13 мм
Диаметр для сверления древесины	30 мм
Вес без аккумулятора	2,0 кг
Уровень звукового давления	77 дБ, K=3
Уровень звуковой мощности	88 дБ, K=3
Уровень вибрации	12.028 м/с <sup>2</sup> , K=1.5 м/с

### 13 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок гарантийного обслуживания на инструменты TM GREENWORKS TOOLS составляет: - 2 года (24 месяца) для изделий, используемых владельцами для личных (некоммерческих) нужд; - 1 год (12 месяцев) для всей профессиональной техники серии 82В, а также всех аккумуляторных ручных инструментов серии 24В (шуруповёртов, дрелей, лобзиков, циркулярных пил, гайковертов, фонарей, многофункциональных инструментов, ручных пылесосов, шлифовальных машин и др.), используемых в коммерческих целях и объемах; - 1 год (12 месяцев) для всех аккумуляторных батарей (АКБ), используемых с профессиональными инструментами серии 82В и всеми иными аккумуляторными инструментами, используемыми в коммерческих целях и объемах (если иное не указано в специальном контракте между ООО «ГРИНВОРКСТУЛС» и Покупателем). - 2 года (24 месяца) для аккумуляторных батарей (АКБ), используемых для личных (некоммерческих) нужд. Гарантийный срок исчисляется с даты продажи товара через розничную торговую сеть. Эта дата указана в кассовом чеке или ином документе, подтверждающем факт приобретения инструмента или АКБ. В случае устранения недостатков в течение гарантийного срока, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого он не использовался потребителем. Гарантийные обязательства не подлежат передаче третьим лицам.

**ОГРАНИЧЕНИЯ.** Гарантийное обслуживание покрывает дефекты, связанные с качеством материалов и заводской сборки инструментов TM GREENWORKS TOOLS. Гарантийное обслуживание распространяется на инструменты, проданные на территории РФ начиная с 2015 года, имеющие Гарантийный Талон или товарный чек, позволяющий произвести идентификацию изделия по модели, серийному номеру, коду или дате производства и дате продажи. Гарантия Производителя не распространяется на следующие случаи: 1. Неисправности инструмента, возникшие в результате естественного износа изделия, его узлов, механизмов, а так же принадлежностей, таких как: электрические кабели, ножи и режущие полотна, приводные ремни, фильтры, угольные щетки, зажимные устройства и держатели; 2. Механические повреждения, вызванные нарушением правил эксплуатации или хранения, оговорённых в Инструкции по эксплуатации; 3. Повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования инструмента (использование не по назначению); 4. Повреждения, появившиеся в результате перегрева, перегрузки, механических воздействий, проникновения в корпус инструмента атмосферных осадков, жидкостей, насекомых или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими его применение по назначению (стружка, опилки); 5. Повреждения, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей одновременный выход из строя 2-х и более компонентов (ротор и статор, электродвигатель и другие узлы или детали). К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего, появление:

цветов побежалости, деформации или оплавления деталей и узлов изделия, потемнения или обугливания изоляции, повреждения проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры; 6. Повреждения, возникшие из-за несоблюдения сроков технического обслуживания, указанных в Инструкции по эксплуатации; 7. Повреждения, возникшие из-за несоответствия параметров питающей электросети требованиям к электросети, указанным на инструменте; 8. Повреждения, вызванные очисткой инструментов с использованием химически агрессивных жидкостей; 9. Инструменты, прошедшие обслуживание или ремонт вне авторизованного сервисного центра (АСЦ) GREENWORKS TOOLS; 10. Повреждения, появившиеся в результате самостоятельной модификации или вскрытия инструмента вне АСЦ; 11. Ремонт, произведенный с использованием запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются ООО «ГРИНВОРКСТУЛС» или не одобрены к использованию этой компанией, а также на повреждения, появившиеся в результате использования неоригинальных запчастей; **ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.** Для устранения неисправности, возникшей в течение гарантийного срока, Вы можете обратиться в авторизованный сервисный центр (АСЦ) GREENWORKS TOOLS или к официальному дистрибьютору компании, указанному в Инструкции, а также на сайте [www.Greenworkstools.ru](http://www.Greenworkstools.ru),

Основанием для предоставления услуги по гарантийному обслуживанию в рамках данных гарантийных обязательств является

правильно оформленный гарантийный талон, содержащий информацию об артикуле, серийном номере, дате продажи инструмента, заверенный подписью и печатью Продавца. Если будет установлено, что поломка инструмента связана с нарушением гарантийных условий производителя, то Вам будет предложено произвести платное обслуживание в одном из АСЦ GREENWORKS TOOLS. Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим обновлениям, чтобы соответствовать новой продукции компании. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu) и на русскоязычной версии сайта [www.greenworkstools.ru](http://www.greenworkstools.ru).

Официальный Сервисный Партнер TM GREENWORKS TOOLS в России – ООО «Фирма Технопарк»: Адрес: Российская Федерация, г. Москва, улица Гвардейская, дом 3, корпус 1. Горячая линия: 8-800-700-65-25.

### 14 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС



Название и адрес производителя:

Название: Changzhou Globe Co., Ltd.

Адрес: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu 213101 China (Китай).

Имя и адрес лица, ответственного за создание технического документа:

Имя: Питер Сёдерстрём (Peter Söderström)

Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Настоящим мы заявляем, что данный продукт

Категория: 24В SDS УДАРНАЯ ДРЕЛЬ

Модель: HMG301

Серийный номер: Обратитесь к табличке заводских характеристик устройства

Дата изготовления: Обратитесь к табличке заводских характеристик устройства

- соответствует требуемым положениям Директивы по механическому оборудованию 2014/35/ЕС.
- соответствует требуемым положениям следующих ЕС-директив Директив по электромагнитной совместимости (2014/30/EU).

Кроме того, мы заявляем, что следующие (части/пункты) Европейских гармонизированных стандартов используют:

- EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-6:2010, EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Место, дата:

Подпись:

Тед Ку Хайчао (Ted Qu),

Директор по качеству

Инструмент ручной электрифицированный торговых марок «Greenworks Tools», «Greenworks» соответствует требованиям технических регламентов:

- № ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,
- № ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,
- № ТР 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

# EAC

Изготовитель: «Чанчжоу Глоуб Ко., Лтд.»

Адрес: 213000, Китайская Народная Республика, провинция Цзянсу, округ Чанчжоу, район Чжунлоу, шоссе Тсинганг, 65.

Страна производства: Китай.

Официальное представительство и импортер в Российской Федерации и странах СНГ: Общество с ограниченной ответственностью «ГРИНВОРКСТУЛС ЕВРАЗИЯ» (краткое название ООО «ГРИНВОРКСТУЛС»)

Адрес: 119049, Российская Федерация, город Москва, Якиманский переулок, д.6.

Телефон: +7-495- 221-8903

## ДАННЫЕ О СЕТИ АСЦ ГРИНВОРКС

№ п/п	Организация	Город	Адрес	Телефон
1	ООО "Мастер-Класс"	г. Астрахань	414014, Астраханская обл, Астрахань г, Ярославская ул, дом № 34	8(8512)759111
2	ООО "Айсберг-Сервис"	г. Барнаул	656037, г. Барнаул, ул. Северо-Западная д. 54	8(385)2362002
3	ИП Гринев А.А.	г. Брянск	241019, Брянская обл, Брянск г, Красноармейская ул, дом № 93А	8(953)2815829
4	ООО Интертулс -ДВ-СЦ Молоток	г. Владивосток	690016, Приморский край, г. Владивосток, ул. Борисенко, дом № 34.	8 (423) 2637502
5	ООО «СК Славяне»	г. Волгоград	400107, г.Волгоград, ул.Рионская, д.8А	8(8442) 364050
6	ООО «СК Славяне»	г. Волжский	404130, Волгоградская обл. г. Волжский, пр. им. Ленина 308М оф. 1	8(909) 3910251
7	ИП Семенов А.Ю.	г.Воронеж	394026, Воронежская обл, Воронеж г, Текстильщиков ул, дом № 2, корпус "з"	8 (473)2619635
8	ИП Салахов	г.Екатеринбург	620026, г.Екатеринбург, ул. Р.Люксембург, 67А	8(343)2519494
9	ООО "Арсенал"	г. Железногорск	Курская область г. Железногорск, ул. Дмитрова 26	8(960)6841001
10	ИП Васильев А.С.	г. Иркутск	664003, Иркутская обл, Иркутск г, Киевская ул, дом № 34А	8(908)6610538
11	ООО «Сервис Тех Центр»	г. Казань	420136, ул.Маршала Чуйкова, д.25, пом.1002	(843)5254415, моб. 89179133570
12	ООО "Красное Колесо"	г. Калининград	236008,г.Калининград,ул.Достоевского,д 21	8(929)1661107
13	ИП Обухова Марина Сергеевна	г. Краснодар	353217 Краснодарский край, Динской район пос. Южный ул. Северная д. 8А	8 (861) 2728888
14	ИП Конарев В.А.	г.Краснодар	350910, Краснодарский край, Краснодар г, Новый пер, дом № 23	8(918) 193 84 48

15	ООО СЦ "База"	г.Красноярск	660056, г.Красноярск, ул. Березина, д.1, территория Троллейбусного Депо	8(391) 2235006
16	ИП Кухарчук Т.П.	г. Комсомольск-на-Амуре	681005, Хабаровский край, Комсомольск-на-Амуре г, Павловского ул, дом № 3	8 (4217) 31-80-00
17	ИП Куракин М.Н.	г. Кемерово	г.Кемерово, ул.Двужильного 7к2ст1 рынок «Привоз»	8 (3842) 901400
18	ООО "Фирма Технопарк"	г.Москва	121471,Москва, ул. Гвардейская д 3,к 1	8(8007)006525
19	ИП Овод С.П.	г. Магнитогорск	455034, Челябинская обл., Магнитогорск г, Зеленый лог ул, дом № 56	8(351)9404412
20	ИП Царева Н.П.	г. Мурманск	183031, Мурманская обл, Мурманск г, Свердлова ул, дом № 9 Б	8 (953)300-1932
21	ИП Кондратьев Владимир Леонидович	г.Нижний Новгород	603074, Нижний Новгород г, Сормовское ш, дом № 1 «Б», оф.1 институт и метро Буревестник	8 (831) 257-79-54 8 908 16 70 249
22	ИП Куракин М.Н.	г.Новосибирск	630024 Новосибирская обл. г. Новосибирск ул. Ватутина дом 44/1 корп.19	8(383) 3990109
23	ИП Задорожная К.В.	г. Омск	644022, Омская обл., Омск г, Сакена Сейфуллина, дом № 40	8(3812) 502060
24	ООО "Арсенал"	г.Орёл	302004, г. Орел ул. 1-я Курская д.83	8 ( 4862 ) 54-12-12 доб 132, 8-960-650-30-00
25	ООО "Арсенал"	г. Орёл	302029, г. Орел Московское шоссе д.1266	8(4862) 200758, 8(962)4829666
26	ООО «Территория сервиса»	г. Пермь	614064, Пермь, Чкалова, 7Е офис 102	8 (342)2594479
27	ООО "Куб"	г. Пермь	614064, Пермь г, Героев Хасана ул, дом № 55	8 (342)2020490
28	ООО "С-ФК"	г. Рязань	390000, Рязань, ул. Садовая, д.33	8(4912) 282016, 923472
29	ИП Холод	г. Ростов на Дону	344010, Ростов-на-Дону г., Нансена ул., 140	8(863) 2790305
30	ООО "Электра"	г.Санкт Петербург	190013, г, Санкт-Петербург, , Заставская ул. Д. 30	8(812)7403587
31	ООО "Интер Электро"	г. Самара	443052, Самарская обл, Самара г, Псковская, дом № 25	8(846) 9552414
32	ИП Колоколов Дмитрий Владимирович	г. Самара	443058, г. Самара, Физкультурная, дом № 17, 1этаж	8(846)9905446
33	ИП Никитина Н.В.	г. Саратов	410015, Саратовская обл, Саратов г, Пензенская ул, дом № 4	8 (8452)541418
34	ООО "Профинструмент"	г. Северодвинск	164500, Архангельская обл, Северодвинск г, Никольская ул, дом № 7	8(911) 6721770
35	ИП Романов Р.А.	г.Тула	300005 ,г.Тула , ул. Павшинский мост , д 2,	(4872)790190, моб. +79807229253
36	ООО "Технодок"	г.Тюмень	625048, Тюмень, ул. Салтыкова-Щедрина, 58/2:	83 452 215 669
37	ИП Вологжин Григорий Сергеевич	г. Уфа	450022, Уфа г, Менделеева ул, дом № 153	8(347) 279-90-70
38	ИП Апалькова Д.П.	г.Челябинск	454138, Челябинская область, г. Челябинск, ул. Молодогвардейцев, дом № 7	8(351) 267-50-01
39	ООО Ламед	г Алмааты Казахстан	Алматы қ., Березовский көш. 3А, 050060	8 (727) 244-64-46 8(727) 293-34-53
40	СП "Сканлинк"-ООО	г. Минск	220019, Республика Беларусь, г. Минск, пер. Монтажников 4-й, дом № 5-16	8(017) 234-99-99

Импортер в РБ: **Совместное предприятие СКАНЛИНК-ООО**

г. Минск, 4-ый пер. Монтажников д. 5-16

т. 234-99-99 факс 238-04-04 opt@scanlink.by

## **Запрещается выбрасывать электроинструмент вместе с бытовыми отходами!**

Электроинструмент, отслуживший свой срок и не подлежащий восстановлению, должен утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

- не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором;
- рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

Дата производства указана на этикетке устройства в формате: Месяц / Число / Год.

### **ВНИМАНИЕ!!!**

**В случае прекращения электроснабжения либо при отключении инструмента от электросети снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение «Выключено» для исключения дальнейшего самопроизвольного включения инструмента.**